

休校についてのお知らせ

2020年4月7日に緊急事態宣言が発表されました。

コロナウイルス感染拡大対策として、メリックでは日程スケジュールを変更します。

新クラス発表 4月9日(木) PM2:00~予定通り ※発表場所 1F駐輪場で 掲示

授業休校期間 : 4月10日(金)~5月6日(水) 休み

※ 学校事務所は、日・祝日を除いて 通常通り開いています。

※ 休校期間中は、3F 自習室・土曜会話クラスは開講しません。

授業スタート : 5月7日(木) ~スタート

春学期授業最終日 : 6月30日(火)

수업 휴교 기간 : 4월 10일(금)~5월 6일(수) 휴교

※ 학교 사무실은 일·공휴일을 제외하고 평소대로 열려 있습니다.

※ 휴교 기간 중에는 3층 자습실, 토요회화클래스는 개강하지 않습니다.

수업 시작 : 5월 7일(목)~ 시작

봄학기 최종 수업일: 6월 30일(화)

学校休讲时间 : 4月10日(周五)~5月6日(周三) 休讲

※ 除周末以及日本祝日以外, 学校2楼事务所正常上班。

※ 休讲期间, 学校3楼自习室以及周六的会话课一律暂停。

春季学期开课时间 : 5月7日(周四)

春季学期结束时间 : 6月30日(周二)

學校停課期間 : 4月10日(五)~5月6日(三) 休み

※ 學校辦公室除了週日及國定假日外,照常營業。

※ 停課期間3F 自習室及週六會話課暫停。

春季學期課程開始日 : 5月7日(四)

春季學期課程結束日 : 6月30日(二)

School Close: 10th of April (Fri) ~ 6th of May (Wed)

*Office will be open on week days and Saturdays.

*Self-study room will be close, Conversation class
on Saturdays will be cancel during these days.

Class start: 7th of May (Thu)

Last day of semester class : 30th of June (Tue)

Thời gian nghỉ : Từ thứ 6 ngày 10/4 đến thứ tư ngày 6/5

※ Văn phòng vẫn mở cửa bình thường trừ chủ nhật và ngày lễ.

※ Trong thời gian nghỉ phòng tự học tầng 3 và lớp hội thoại sẽ không mở

Bắt đầu khóa học : Từ thứ 5 ngày 7/5

Ngày cuối cùng của học kỳ xuân : thứ 3 ngày 30 tháng 6

学生の皆さんへ

休校期間中の振替授業は、下の通りです。

★4月13日～4月17日期間中にクラス別 登校日 自宅学習タスク宿題があります。

★4월 13일~4월 17일 기간 중 클래스 별 등교일 자택 학습 과제물이 있습니다.

★4月13日～4月17日 请按照下表中的时间，班级来校。 给同学们发放休讲假期的作业。

★返校日 4月13日～4月17日 参照下列表格所指定的日期来校(请依照上学期(1月-3月)的班级,当天会发在家自習的習題。

★Set school days by class during this period 13th of April (Mon) ~ 17th of April (Fri)
home study tasks during the absence period

★Từ ngày 13/4 đến ngày 17/4 các bạn đến trường theo từng lớp Có bài tập để các bạn tự học và làm tại nhà.

(2020年1月～3月) 古いクラスでタスク宿題を下のスケジュールで受け取りに
学校に来てください。

	4月13日(月)	4月14日(火)	4月15日(水)
AM 10:00～12:00	2020年4月入学 新入生	Aクラス	Bクラス
PM 1:00～3:00	Cクラス	Dクラス	E・Fクラス

★休校期間中の授業を、級レベル・クラス別で

5月11日(月)～6月26日(金)の間 毎週2～3回、1日6時間授業を行います。

★휴교 기간중의 수업을 5월 11일(월)~6월 26일(금) 까지 매주 2~3회, 1일 6시간 수업을 실시할 예정입니다.

★补讲会按照日语水平，班级，在5月11日(周一)～6月26日(周五)之间，安排每周2～3次、1天6节课。

★停课期間的課程、5月11日(一)～6月26日(五)進行補課 毎週2～3次、1天上6堂課。

★Set school days by class during this close period. Change 4 classes to 6 classes per day from 11th of May (Mon)
～ 26th of June (Fri) 2 to 3times per week each classes.

★Trong thời gian từ thứ 2 ngày 11/5 đến thứ 6 ngày 26/ 6 mỗi tuần sẽ có từ 2 đến 3 buổi các bạn học 6 tiếng/ ngày.

1日6時間授業開講(予定)

※クラスによって、日程や曜日などが違います。

新クラス(4月からの新しいクラス)	A・Bクラス	毎週 水・木曜日	午前+午後2時間
	Cクラス	毎週 月・火曜日	午前+午後2時間
	Dクラス	毎週 月・火曜日	午前2時間+午後
	E・Fクラス	毎週 水・木・金曜日	午前2時間+午後

2020.04.09

メリック日本語学校